

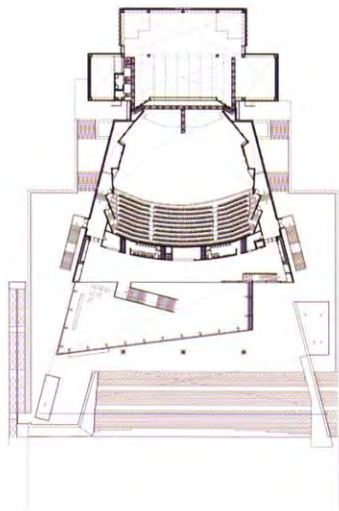
HI-TEC ARCHITECTURE

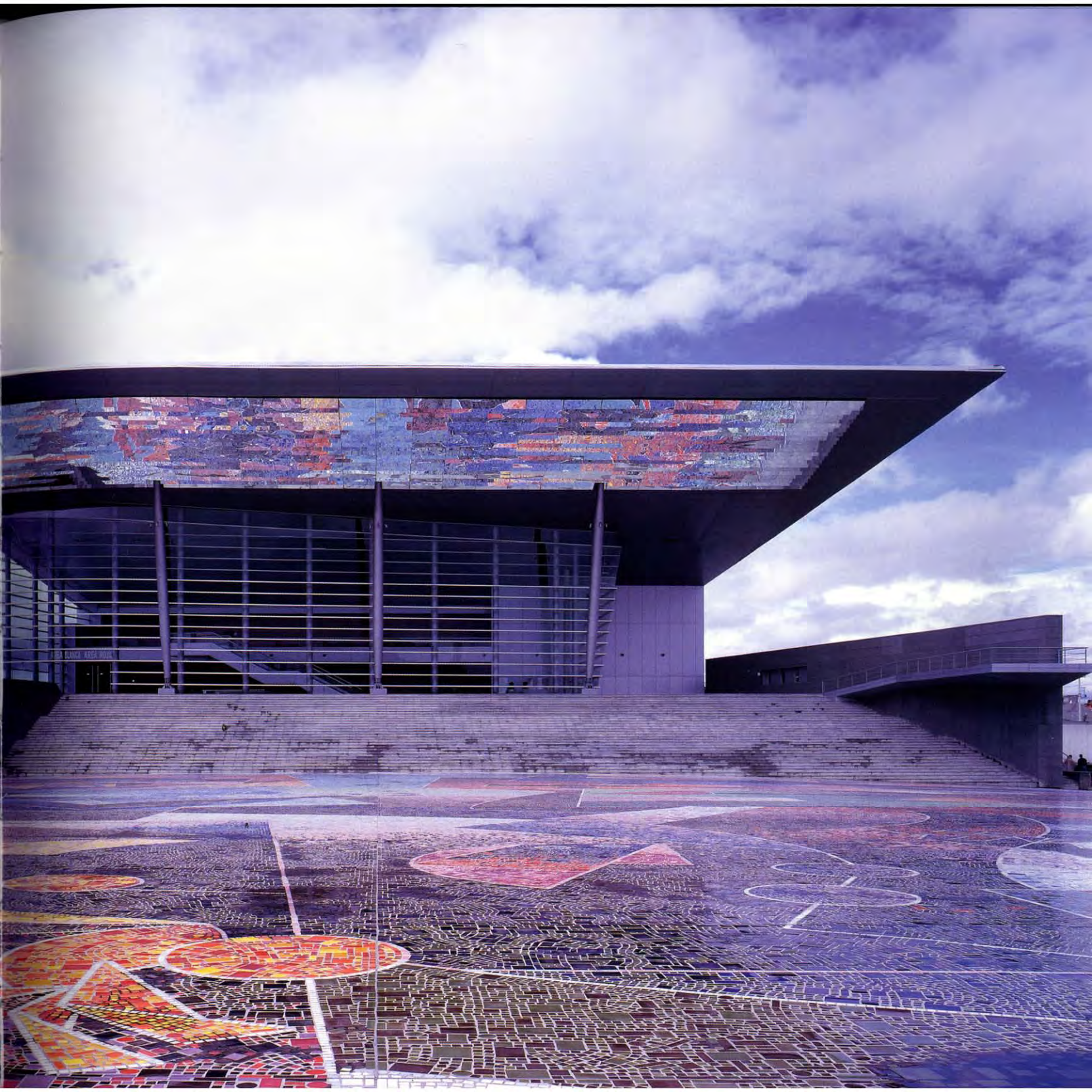


daab

**MIGDAL ARQUITECTOS/JAIME VARON, ABRAHAM METTA, ALEX METTA
MEXICO CITY, MEXICO**

Website www.migdal.com.mx
Project Gota de Plata Auditorium
Location Hidalgo, Mexico
Year of completion 2005
Materials concrete, steel, glass
Photo credits Paul Czitrom





Six large elements of concrete poured onsite make up the backbone of the building, which supports the whole of the roofing system. A large resistant frame with a big beam and square structure completes the building. This groundbreaking procedure for building the frame provides the stability necessary for the whole structural system. One of the main features of the project is the way the roof appears to fly outward, establishing a support for hundreds of sheets of glass and mirror which reflect the image of the neighboring square. Inside, the stands are made from prefabricated pieces, both in the main theater and on the balcony.

Sechs große, vor Ort gegossene Betonelemente bilden gewissermaßen das Rückgrat dieses Gebäudes, da auf ihnen die Dachkonstruktion ruht. Die tragende Struktur wird durch einen mächtigen, mit Trägern quadratischen Querschnitts bewehrten Rahmen vervollständigt. Das innovative Konstruktionsverfahren des Rahmens verleiht der Gesamtstruktur die notwendige Stabilität. Hauptmerkmal des Gebäudes ist die weit auskragende, mit reflektierenden Paneelen verkleidete Überdachung, in der sich der Vorplatz widerspiegelt. Was das Innere angeht, so sind sowohl der Haupttheaterraum als auch die Ränge aus vorgefertigten Bauelementen errichtet worden.

Seis grandes elementos de hormigón colado *in situ* conforman la columna vertebral del edificio, que soporta todo el sistema de cubierta. Un gran marco con una gran viga-armadura de sección cuadrada completa el inmueble. Este innovador procedimiento para construir el marco proporciona la estabilidad necesaria para todo el sistema estructural. Una de las características principales es cómo la cubierta parece volar hacia el frente y establece un soporte para cientos de planchas de cristal y espejo, que reflejan la imagen de la plaza vecina. En el interior, los graderíos están compuestos por piezas prefabricadas tanto en el teatro principal como en el balcón.

Six grands éléments en béton coulé sur place forment la colonne vertébrale du bâtiment, qui soutient tout le système de toiture. Un grand cadre résistant avec une grande poutre maîtresse carrée complète la structure principale de l'immeuble. C'est ce cadre innovant qui donne la stabilité nécessaire au système structurel. L'une des caractéristiques principales du projet est la toiture qui semble voler vers l'avant, et qui sert de support à des centaines de plaques de verre et de miroir qui reflètent l'image de la place voisine. À l'intérieur, les gradins sont composés de pièces préfabriquées aussi bien dans la salle de théâtre principale qu'au balcon.

Sei grandi elementi di cemento colato sul posto danno forma alla colonna vertebrale dell'edificio, che sopporta tutto il sistema del tetto. Una grande cornice resistente con un'enorme trave-armatura a sezione quadrata completa l'immobile. Questo procedimento innovativo, usato per costruire la cornice, fornisce la stabilità necessaria a tutto il sistema strutturale. Una delle caratteristiche principali del progetto consiste nell'effetto per cui il tetto sembra volare in avanti, creando un supporto per centinaia di lastre di vetri e specchi, sulle quali si riflette l'immagine della vicina piazza. All'interno, le gradinate sono formate da pezzi prefabbricati, tanto nel teatro principale quanto sulla balconata.

